

## SCHEDA DI SICUREZZA

### 1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELL'AZIENDA

**NOME DEL PRODOTTO** SPRAY SCHIUMA MAGICA PULIZIA VETRI 500ML  
**CODE** 110001  
**DISTRIBUTORE** BOSSAUTO INNOVA, S.A.  
**INDIRIZZO** C/ Thomas Edison 16, apartado de correos 95  
**POSIZIONE** 08430 La Roca del Vallés (Barcelona)  
**TEL** 902 100 667  
**FAX** 902 363 047  
**E-MAIL** [info@bossauto.com](mailto:info@bossauto.com)  
**WEB** [www.bossauto.com](http://www.bossauto.com)

### 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

##### Pittogrammi di pericolo



GHS02



GHS07

**Avvertenza** Pericolo

### Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

· Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P260 Non respirare gli aerosol.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C.

P501 Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con le disposizioni regionali.

### 2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB










**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

## 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:		
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25	2-propanolo Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-<12,5%  
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero indice: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	Propano Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	2,5-<5% 
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero indice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	2,5-<5% 
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numero indice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	isobutano Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	2,5-<5% 
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Numero indice: 603-064-00-3 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metossi-2-propanolo Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	<2,5%  
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6 Numero indice: 007-001-01-2	ammoniaca Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400	≤0,5%  

### Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

idrocarburi alifatici

≥5 - <15%

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

---

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

**Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:** Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

## 5. MISURE ANTINCENDIO

---

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi -**

**Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

---

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare il respiratore.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

---

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Tener pronto il respiratore.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

## 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

### Stoccaggio:

#### Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

#### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

**Classe di stoccaggio:** 2 B

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

**Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

### 8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:	
67-63-0 2-propanolo	
TWA	Valore a breve termine: 983 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm Valore a lungo termine: 492 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm A4
74-98-6 propano	
TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
106-97-8 butano	
TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
75-28-5 isobutano	
TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
107-98-2 1-metossi-2-propanolo	
TWA	Valore a breve termine: 553 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 369 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
VL	Valore a breve termine: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Pelle
Componenti con valori limite biologici:	
67-63-0 2-propanolo	
IBE	40 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: f.t.f.s.l Indicatore biologico: acetone

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Mezzi protettivi individuali:

#### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Evitare il contatto con gli occhi.

#### Maschera protettiva:

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

### Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

#### • Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

#### • Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

### Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Aspetto:	
Forma:	Aerosol
Colore:	Chiaro
Odore:	Simile all'ammoniaca
Soglia olfattiva:	Non definito.
valori di pH:	Non definito.
Cambiamento di stato	
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Non applicabile a causa di aerosol.
Punto di infiammabilità:	<0 °C Non applicabile a causa di aerosol.
Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
Temperatura di accensione:	425 °C
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	2 Vol %
Superiore:	12 Vol %
Tensione di vapore a 20 °C:	3.500 hPa
Densità a 20 °C:	0,93 g/cm <sup>3</sup>
Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non applicabile.
Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
Viscosità: Dinamica: Cinematica:	Non definito. Non definito.
Tenore del solvente: Solventi organici: EU-VOC: EU-VOC in %: Acqua VOC (CE)	21,6 % 717,2 g/l 21,60 % 77,9% -- 717,2 g/l
Contenuto solido:	0,4 %
<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

### 10.2 Stabilità chimica

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:		
<b>67-63-0 2-propanolo</b>		
Orale	LD50	5.840 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	13.900 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50	>25 mg/l (rat)

### Irritabilità primaria:

**Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti CMR** (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

### Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:	
67-63-0 2-propanolo	
LC50/96h	9.640 mg/l (pimephales promelas; 96h)
LC50/24h	9.714 mg/l (daphnia magna)

**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti


**Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.


Catalogo europeo dei rifiuti	
20 01 13*	solventi
15 01 04	imballaggi metallici
15 01 11*	imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti

**Imballaggi non puliti:**

Consigli: Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

<b>14.1 Numero ONU</b>	
ADR, IMDG, IATA	UN1950
<b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>	
<b>ADR</b>	1950 AEROSOL
<b>IMDG</b>	AEROSOLS
<b>IATA</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
<b>ADR</b>	
	
<b>Classe</b>	2 5F Gas
<b>Etichetta</b>	2.1
<b>IMDG, IATA</b>	

	
<b>Class</b>	2.1
<b>Label</b>	2.1
<b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>	
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
<b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>	Non applicabile.
<b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Attenzione: Gas
Numero Kemler:	-
Numero EMS:	F-D,S-U
Segregation groups	Alkalis
Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

<b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
<b>ADR</b> <b>Quantità limitate (LQ)</b> <b>Quantità esenti (EQ)</b>	1L Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente
<b>Categoria di trasporto</b> <b>Codice di restrizione in galleria</b>	2 D
<b>IMDG</b> <b>Limited quantities (LQ)</b> <b>Excepted quantities (EQ)</b>	1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1950 AEROSOL, 2.1

**15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Direttiva 2012/18/UE**

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

**Categoria Seveso P3a** AEROSOL INFIAMMABILI

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 150 t

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t

**REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3



## Disposizioni nazionali:

### Istruzione tecnica aria:

Classe	Quota in %
NC	21,6

### Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi

#### **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

### Frasi rilevanti

H220 Gas altamente infiammabile.  
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

**Scheda rilasciata da:** R&D legislation and regulatory advisor

**Interlocutore:** K. Smedeman

### Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1  
Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas C: Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

Le informazioni contenute nella presente Scheda di dati di sicurezza sono basate su fonti, conoscenze tecniche e legislazione in vigore a livello europeo e statale, non potendo garantire l'esattezza della stessa. Tali informazioni non possono essere considerate come garanzie delle proprietà del prodotto, si tratta semplicemente di una descrizione relativi ai requisiti in materia di sicurezza. La metodologia e le condizioni di lavoro degli utenti di tale prodotto sono al di fuori delle nostre conoscenze e controllo, essendo sempre responsabilità ultima dell'utente prendere le misure necessarie per adeguarsi alle esigenze legislative relativi a manipolazione, stoccaggio, utilizzo ed eliminazione dei prodotti chimici. Le informazioni della presente scheda di sicurezza si riferiscono unicamente a tale prodotto, che non deve essere utilizzato con fini diversi da quelli specificati.